#### **INFO PRATIQUE**

# Les déchetteries en hiver



Les déchetteries de l'Arc Mosellan passent aux horaires d'hiver jusqu'au 31 mars 2015. Le point sur les périodes d'ouverture :

• Déchetterie d'Aboncourt: (RD 55), du lundi au vendredi de 8h à 17h. Le

samedi de 8h à 13h, Tél. 03 82 82 12 51. • Déchetterie de Guénange : (Bld de la Tournaille), du mardi au vendredi de 10 h 12h et de 13h à 17h. Le samedi de 9h à 12h et de 13h à 17h, Tél.

Déchetterie de Kænigsmacker: (Rue de la Gare), du mardi au vendredi de 10 h 12h et de 13h à 17h. Le samedi de 9h à 12h et de 13h à 17h, Tél.03 82 83 64 42.

Rappel: les déchetteries de l'Arc Mosellan sont strictement réservées à 'usage des particuliers. Le règlement complet est disponible sur le site de l'Arc Mosellan. Pour tout renseignement sur les déchetteries, les types de déchets acceptés, n'hésitez pas à consulter le site de l'Arc Mosellan (www.arcmosellan.fr) ou à contacter Magali, technicienne environnement, au 03 82 83 21 57.

#### **CONFÉRENCE À BUDING**

# Maître renard



Le groupe local LPO (Ligue de protection des oiseaux) Luttange et Vallée de la Canner, en collaboration avec la Communauté de Communes de l'Arc Mosellan, a invité un amoureux de cet animal hors du commun qu'est le renard, pour partager l'intérêt qu'il lui porte. Fabrice Cahez, photographe animalier et conférencier, viendra évoquer un renard bien différent de celui dont les contes et les légendes dressent le portrait, aux ateliers du Moulin de Buding (salon Nicolas), le vendredi 28 novembre à 20 h. Il est vivement conseillé de réserver au 03 82 83 64 62.

Parallèlement, une exposition de plus de 30 photographies sera présentée au Moulin de Buding sur le thème du renard et du chat forestier pour réhabiliter ces précieux animaux carnivores. Elle sera ouverte exceptionnellement le 28 novembre, de 19 h à 20 h.

NECROLOGIE

M. Gabriel Mertz

**DISTROFF.** — Nous appre-

nons le décès de M. Gabriel

Mertz survenu le jeudi 20 novembre à Thionville à

Mécanicien en retraite, il

Il était l'époux de Mme Pau-

De cette union sont nés

deux enfants: Patrick et

Il était également entouré de ses 2 petites-filles :

Ses obsèques seront célé-

brées le mardi 25 novembre à

14 h 30 en l'église de Distroff.

Nos condoléances à la

**Mme Colette Eich** 

Son corps sera incinéré.

était né le 19 octobre 1947 à

l'âge de 67 ans.

Thionville.

Carine.

lette Beckrich.

Mathilde et Lucile.

#### **URGENCES**

#### Samu 57

**Tous secteurs :** aide médicale urgente (tél. 15).

# Metzervisse, Kédange, Hombourg-Budange, Distroff: (tél. 0820 33 20 20).

**Pharmacies** 

Tous secteurs : composer le

**Sapeurs-pompiers** Tous secteurs : tél. 18.

#### Gendarmeries

Guénange: 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27). **Metzervisse :** rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances

**Guénange :** Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Kédange-sur-Canner: 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

### DISTROFF

# Marie-José Ambard à la

Marie-José Ambard s'est rendue au groupe scolaire « Les Charmilles » à Distroff vendredi où elle a passé la journée

#### **A** NOTER

#### Collecte de jouets

Guénange : la CCAM organise une collecte de jeux et de jouets les mardi 25 et jeudi 27 novembre de 9 h à 16 h 45 dans le hall de l'Intermarché de Guénange. Cette "récolte" sera ensuite matériel pour montrer les étaconfiée aux bons soins d'Emmaüs qui la redistribuera à des familles dans le besoin.

#### **KEDANGE-SUR-CANNER**

#### Pour la bonne cause

Avez-vous pensé à fouiller vos armoires et dressing pour trouver le jouet ou le bibelot qui ne vous plaît plus... mais fera le bonheur d'une autre personne? Non, alors, allez-y car la collecte commence bientôt (les 25 et 27 novembre). À l'occasion de la semaine européenne de la réduction des déchets, faites un geste pour l'environnement et en même temps, offrez une nouvelle vie aux plaire à disposition pour comobjets qui ne vous séduisent plus...

#### **BERTRANGE**

### Mohamed et Émilie

C'est en mairie devant le maire Guy Noël que Mohamed Benchetto, professeur de mathématiques, s'est uni pour la vie avec Émilie Dietrich. professeur d'espagnol. Nous leur présentons tous nos vœux de bonheur.



## Le Républicain Lorrain

recherche un(e)

## **VENDEUR-COLPORTEUR** DE PRESSE à

#### **RURANGE LES THIONVILLE**

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

**Votre mission:** la livraison des journaux

7 jours sur 7 dès réception.





**Contactez AMNEVILLE DEPÔT DE PRESSE :** 03 87 58 67 67

# rencontre de ses lecteurs

et est intervenue auprès des élèves de quatre classes de cycle 3.

arie-José Ambard, comme à son habi-**V** tude, n'est pas venue prochain livre. les mains vides dans les classes de Mmes Monaco, Dioh, Margraff et Auger. Elle a déballé un impressionnant pes de la construction d'un livre, invitant ensuite les élèves à des travaux pratiques! Là, c'est son côté institutrice, le métier qu'elle a exercé avant de se lancer dans l'écriture qui ressort. Travail d'autant plus facile que l'une des classes ayant travaillé sur son roman « Paul-Arthur raconte ses aventures », chaque enfant avait un exemparer la grande feuille comportant seize pages à l'ouvrage terminé : « Sur la feuille, les pages ne se suivent pas et il faut construire le livre, » ont-ils remarqué. Elle a expliqué sa démarche d'écriture, perfectionniste: « Je futurs lecteurs, je corrige jussavoir! » D'ailleurs, elle a pro-

étudié son livre, de donner son avis pour le choix de son

Ensuite, l'auteur barroise, s'est prêtée au jeu de l'interview avec les élèves qui avait préparé de nombreuses questions à son intention.

Cette visite a été un moment privilégié aussi bien pour les enfants que pour l'auteur, le courant est tout de suite passé, et les enseignantes qui ont apprécié le sens du contact et la gentillesse de leur hôte, très à l'écoute de son auditoire.

Marie José Ambard est intervenue également à Volstroff et Metzervisse. Elle sera présente ce dimanche à la « Journée du livre jeunesse » qui se tiendra de 10 h à 18 h au centre culturel de Metzervisse où ses jeunes lecteurs pourront la rencontrer, de même que de nombreux autres auteurs, comme Monique Archen, Christian Barth, teste mes livres auprès de mes René Bastien, Geneviève Gillardin-Adriansen, Bernard qu'à avoir quelque chose Laurendin, Marie-Dominique qu'ils aimeront lire. Car le Peters-Poncin, Pierre Stolze, public des jeunes est exigeant, Eloïse de Ré, Danièle Vogler, aime ou non et le fait sans oublier Les éditions du Quotidien et de l'association posé à la classe de Carole Moselle River 1944. Des ate-



Les élèves ont touché du doigt les différentes étapes de la conception d'un ouvrage. Photo RL

Margraff, dont les élèves ont liers calligraphie et illustra- reconstitution de la classe l'écoute des visiteurs pour

tions, la remise des prix du d'autrefois sont aussi au pro- échanger autour de leurs concours de lecture et la gramme. Ces auteurs seront à ouvrages et les dédicacer.

## **RURANGE-LÈS-THIONVILLE**

# La soixante-dixième en quinze ans

Rurange-Montrequienne, organise depuis 5 ans des rencontres communautaires, dont le but est de se retrouver autour d'un repas entre amis, venus de toute la grande région thionvilloise et même du secteur de Creutzwald. Le premier rassemblement organisé par quelques bénévoles, cette espèce rare qui a tendance à disparaître, autour d un repas tiré du sac fut partagé dans la bonne humeur. Quelque temps après, il fut fait appel à un traiteur, méthode définitivement retenue. L'originalité de cette association, c'est que chaque repas se déroule autour d'un thème (la bourri-

L'association Arc-en-ciel de que, l'âne, la patate, le facteur, etc..) avec déguisements et animations telles que sketch, histoires drôles ou chansons, avec à chaque fois la surprise du

Depuis sa création, entre 80 et 60 personnes se retrouvent à chaque rencontre, hélas si certaines ont disparues, ou quitté l'association, de nouvelles « têtes » arrivent et maintiennent un effectif stable. Lors de sa dernière rencontre, la présidente a tenu à mettre à l'honneur, Irène Sertier et Ella Colson, pour leur participation régulière à l'aventure d'Arc-enciel. Prochaine manifestation le dimanche 8 mars 2015.



Une soixantaine de personnes ont participé à la 70e rencontre de l'association. Photo RL

#### **GUÉNANGE**

# L'Amicale du Personnel au beau fixe

l'Amicale du Personnel de la Ville de Guénange, en présence de Jean-Pierre La Vaullée, maire de Guénange et Eric Balland, adjoint au maire et représentant la ville à l'Amicale du Personnel. Après avoir ouvert la séance, la présidente Fatiha Kerdoune a donné la parole à Serge Laurini pour un rapport d'activité très fourni entre cadeaux et spectacle de Noël pour les enfants, les chèques vacances et tickets divers, un week-end à Milan, des sorties à Paris et Reims, les départs en

Salle Louise Michel s'est retraite, les paniers garnis. tenue l'Assemblée Générale de Dans les faits, l'Amicale du Personnel fonctionne comme un Comité d'entreprise en charge des œuvres sociales et la trésorière Josiane Malicet a présenté un excellent bilan comptable qui démontre de la bonne gestion des membres du bureau de l'Amicale. Pour conclure, les élus, Jean-Pierre La Vaullée et Eric Balland, ont déclaré leur satisfaction quant au fonctionnement de l'Amicale et assuré du soutien de la Ville à cette association qui participe au rapprochement entre les agents au service de la commune.

De droite à gauche : Jean-Pierre La Vaullée, Eric Balland. Serge Laurini, Fatiha Kerdoune, Josiane Malicet, Graziella Salvati, et Dominique Dessailly Photo RL



METZERVISSE. — Nous apprenons le décès de Mme Colette Eich née Muller survenu le samedi 22 novembre à Thionville à l'âge de 87 ans. Née le 15 mai 1927 à

Ebange, commune de Florange, elle était veuve de M. Albert Eich depuis le 25 avril De leur union est née une

fille: Marie-Paule. Elle était également entourée de ses deux petites-filles: Annie et Julie et d'un arrière-petit-fils : Augustin.

La défunte repose à la chambre funéraire de Metzervisse à partir de lundi 24 novembre à 14 h.

Ses obsèques seront célébrées le mercredi 26 novembre à 10 h 30 en l'église de Metzervisse, suivie de sa créma-

Nos condoléances à la famille.

#### M. Pierre Gries

**BERTRANGE.** — Nous apprenons le décès de M. Pierre Gries survenu le jeudi 20 novembre à Thionville à l'âge de 84 ans.

Comptable en retraite, il était né le 19 juin 1930 à Jœuf.

Il était l'époux de Mme Yolande Beckerich.

Il avait 2 enfants d'un premier mariage: Laurent et Catherine, et aussi 3 petits-enfants: Armand, Nicolas et

Caroline. Ses obsèques seront célébrées le lundi 24 novembre à 15 h en l'église de Bertrange. Son inhumation aura lieu au

cimetière de Bertrange. Nos condoléances à la